



Brusel 14. května 2019
(OR. en)

9272/19

Interinstitucionální spis:
2019/0046(NLE)

SCH-EVAL 85
MIGR 72
COMIX 264

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Datum: 14. května 2019

Příjemce: Delegace

Č. předchozího
dokumentu: 8830/19

Předmět: Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak **Švýcarsko** uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti **navracení**

Delegace nalezou v příloze prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Švýcarsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti navracení, které Rada přijala na zasedání konaném dne 14. května 2019.

V souladu s čl. 15 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 bude toto doporučení předáno Evropskému parlamentu a vnitrostátním parlamentům.

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví

DOPORUČENÍ

týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2018 při hodnocení toho, jak Švýcarsko uplatňuje schengenské acquis v oblasti navracení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského acquis a o zrušení rozhodnutí výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu¹, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účelem tohoto rozhodnutí, kterým se stanoví doporučení, je doporučit Švýcarsku nápravná opatření k řešení nedostatků zjištěných při schengenském hodnocení v oblasti navracení, které proběhlo v roce 2018. V návaznosti na hodnocení byla prováděcím rozhodnutím Komise C(2019) 430 přijata zpráva, která obsahuje tato zjištění a hodnocení a uvádí osvědčené postupy a nedostatky.
- (2) Za osvědčený postup by mělo být považováno používání moderního, individualizovaného a přenosného technického zařízení policejními jednotkami kantonu Curych, které využívá software umožňující rychlou identifikaci státních příslušníků třetích zemí porovnáním biometrických údajů a konzultací databází na místě, a to za podmínky, že je zajištěn plný soulad s požadavky v oblasti ochrany osobních údajů.

¹ Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) K zajištění souladu se schengenským *acquis* v oblasti navracení, zejména pokud jde o normy a postupy stanovené směrnicí 2008/115/ES², by měla být přednostně provedena doporučení uvedená v bodech 1, 2, 4, 5, 6, 11, 12, 14, 15, 18 a 20.
- (4) Měla by být přijata veškerá nezbytná opatření, aby neoprávněně pobývající státní příslušníci třetích zemí byli navraceni účinným a přiměřeným způsobem.
- (5) Toto rozhodnutí, kterým se stanoví doporučení, by mělo být předloženo Evropskému parlamentu a parlamentům členských států. Do tří měsíců od jeho přijetí vypracuje hodnocený členský stát podle čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1053/2013 akční plán s výčtem všech doporučení, jehož cílem je napravit nedostatky zjištěné v hodnotící zprávě, a předloží jej Komisi a Radě,

DOPORUČUJE:

Švýcarská konfederace by měla

1. upravit obsah rozhodnutí o navrácení vydaných příslušnými orgány, včetně orgánů kantonálních, aby systematicky a jednoznačně uváděla nebo deklarovala pobyt státního příslušníka třetí země jako neoprávněný a ukládala nebo uváděla povinnost navrácení, a to v souladu s požadavky čl. 6 odst. 1 směrnice 2008/115/ES ve spojení s čl. 3 odst. 4 uvedené směrnice;
2. změnit příslušná ustanovení švýcarského práva, aby bylo zajištěno, že rozhodnutí o navrácení, která byla vydána neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí, a to i těm, kteří obdrželi takové rozhodnutí po záporném rozhodnutí o jejich žádosti o mezinárodní ochranu, stanoví jednoznačnou povinnost opustit území Švýcarska za účelem návratu do třetí země ve smyslu definice „navrácení“ podle čl. 3 odst. 3 směrnice 2008/115/ES; přijmout okamžitá opatření k náležitému sladění postupů;

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98.

3. přijmout opatření k zajištění toho, že bude v souladu s judikaturou Soudního dvora Evropské unie³ vymáhání rozhodnutí o navrácení vydaných státním příslušníkům třetích zemí, kteří, ač se na ně již vztahuje rozhodnutí o navrácení, podají žádost o mezinárodní ochranu, která je příslušnými orgány zamítnuta, znovu obnoveno ve fázi, v níž bylo přerušeno, jakmile je žádost o mezinárodní ochranu zamítnuta v prvním stupni; za tímto účelem ukončit praxi vydávání nových rozhodnutí o navrácení v takových případech;
4. přijmout okamžitá opatření s cílem zajistit, aby rozhodnutí o navrácení nezletilých osob, které jsou členy rodin státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje povinnost návratu, uváděla věcné a právní důvody, pokud jde o dotčené nezletilé osoby, a to v souladu s čl. 12 odst. 1 směrnice 2008/115/ES; tyto podmínky musí být splněny jak v případě, že se na nezletilou osobu vztahuje individuální rozhodnutí o navrácení, tak v případě, že je nezletilá osoba zahrnuta v rozhodnutí o navrácení určeném rodičům;
5. provést komplexní posouzení konkrétních okolností každého jednotlivého případu za účelem určení skutečné délky lhůty pro dobrovolné opuštění území, jež má být poskytnuta neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí, na které se vztahuje povinnost návratu; za tímto účelem ukončit praxi systematického udělování lhůty pro dobrovolné opuštění území v délce třiceti dnů, a to bez ohledu na jednotlivé okolnosti;
6. přijmout opatření s cílem zajistit, že po komplexním posouzení konkrétních okolností každého jednotlivého případu příslušné orgány nebudou neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí systematicky poskytovat lhůtu pro dobrovolné opuštění území, nebo poskytnout lhůtu kratší než sedm dní v případech, kdy jsou splněny podmínky stanovené v čl. 7 odst. 4 směrnice 2008/115/ES, zejména v případech, kdy dotčení státní příslušníci třetích zemí představují hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo národní bezpečnost;

³ Věc C-601/15 PPU – J. N., ECLI:EU:C:2016:84.

7. zajistit, aby byla rozhodnutí o oprávněnosti pobytu státních příslušníků třetích zemí příslušnými orgány přijímána bez zbytečného prodlení ve všech případech, kdy jsou státní příslušníci třetích zemí zadrženi, v souladu s článkem 6 směrnice 2008/115/ES, jak jej vykládá Soudní dvůr Evropské unie⁴. Zejména přijmout opatření s cílem zajistit, aby doba, kterou příslušné orgány poskytnou státním příslušníkům třetích zemí k tomu, aby předložili případné připomínky týkající se oprávněnosti jejich pobytu, nevedla k neodůvodněným zpožděním při vydávání rozhodnutí o navrácení nebo jiných rozhodnutí, zejména v případech, kdy jsou tyto informace již shromážděny nebo jsou přímo dostupné z jiných zdrojů a/nebo řízení;
8. změnit příslušná ustanovení švýcarského práva tak, aby bylo dosaženo souladu s judikaturou Soudního dvora Evropské unie týkající se kriminalizace neoprávněného pobytu v rámci řízení zahájených v souladu se směrnicí 2008/115/ES; přijmout opatření k náležitému sladění postupů;
9. ve věci nezletilých osob bez doprovodu přijmout opatření s cílem zajistit, aby příslušné orgány buď vydaly rozhodnutí o navrácení, nebo udělily oprávnění k pobytu, a to s náležitým přihlédnutím k nejvladnějšímu zájmu dítěte v souladu s článkem 5 směrnice 2008/115/ES; zajistit, aby předtím, než bude v takových případech rozhodnuto o vydání rozhodnutí o navrácení, byla vždy ze strany příslušného orgánu poskytnuta pomoc, a to v souladu s čl. 10 odst. 1 uvedené směrnice;
10. přijmout opatření k zajištění, aby poté, co bude vydáno rozhodnutí o navrácení v souvislosti s nezletilou osobou bez doprovodu po náležitém zvážení faktorů uvedených v článku 5 směrnice 2008/115/ES a při splnění podmínek stanovených v článku 10 uvedené směrnice, příslušné orgány přijaly veškerá nezbytná a přiměřená opatření k výkonu takového rozhodnutí, a to i v případě, kdy nezletilé osoby bez doprovodu nejsou ochotny opustit území dobrovolně;

⁴ Věc C-329/11, *Achughbalian*, ECLI:EU:C:2011:807.

11. změnit příslušná ustanovení švýcarského práva nebo prováděcích směrnic tak, aby byla stanovena objektivní a závazná kritéria definující existenci nebezpečí, že státní příslušník třetí země se bude skrývat, zejména za účelem určení, zda poskytnout lhůtu k dobrovolnému opuštění území; přijmout opatření k náležitému sladění postupů;
12. zavést účinné programy asistovaného dobrovolného návratu s cílem poskytnout podporu i státním příslušníkům třetích zemí, kteří nepodali žádost o mezinárodní ochranu, s výhradou dodržení pravidel pro přístup a způsobilost stanovených vnitrostátním právem;
13. definovat jasná pravidla zajišťující, aby neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí zadrženým při výstupních kontrolách na vnějších hranicích mohla být vydávána rozhodnutí o navrácení a případně zákazy vstupu, a to na základě individuálního posouzení a v souladu se zásadou proporcionality;
14. změnit ustanovení vnitrostátního práva a přijmout okamžitá opatření, aby bylo zajištěno, že v praxi bude prováděno zajištění za účelem vyhoštění, a to zpravidla ve zvláštních zajišťovacích zařízeních, a že umístění ve věznici bude používáno pouze jako mimořádné opatření, jak je stanoveno v čl. 16 odst. 1 směrnice 2008/115/ES; v případě, že je nutné se uchýlit k umístění ve věznici, zajistit, že je zaručeno oddělení od běžných vězňů, a to pomocí vhodných prostředků, které budou plně odrážet správnou povahu zajištění, například prostřednictvím jiných prostředků než uzavření státních příslušníků třetích zemí do cel;
15. zvýšit dostupnost míst pro zajištění neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí ve specializovaných zařízeních, zejména mužů, přizpůsobením zajišťovacích kapacit skutečným potřebám, a to s ohledem na podporu a posílení účinného a přiměřeného výkonu rozhodnutí o navrácení ve smyslu čl. 8 odst. 1 směrnice 2008/115/ES;

16. zajistit, aby v regionální věznici v Thunu režim zajištění pro neoprávněně pobývajících státní příslušníky, o jejichž navrácení probíhá řízení, dovoloval zajištěným osobám trávit delší dobu mimo celu, aby do cel pronikalo dostatečné množství denního světla a aby byl k dispozici odpovídající venkovní prostor; během přijímacích postupů v regionálních věznicích v Thunu používat méně intruzivní metody než prohlídky, při nichž musí daná osoba odložit oděv;
17. zajistit, aby byl v regionální věznici v Thunu pravidelně přítomen dostatek řádně vyškoleného personálu vybaveného tak, aby mohl zajistit potřeby zajištěných neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, aby se zaručila jak bezpečnost prostor, tak každodenní pomoc zajištěným osobám;
18. zajistit, aby bylo rodinám bez dětí zajištěným v letištní věznici v Curychu poskytnuto samostatné ubytování, které jim zaručí přiměřené soukromí v souladu s čl. 17 odst. 2 směrnice 2008/115/ES, a aby nedocházelo k systematickému oddělování obou rodinných příslušníků;
19. změnit režim použitelný v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí zajištěných ve specializovaném zařízení na letišti v Curychu, aby se zajistilo, že budou celý během dne uzamčeny pouze na co nejkratší přiměřenou dobu, a zejména že zajištěné osoby nebudou uzavřeny ve svých celách déle než jeden celý den za týden; zajistit, aby zajištěné osoby měly uvnitř budov k dispozici větší prostor;
20. změnit režim použitelný v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí zajištěných v regionální věznici v Bernu, aby se zajistilo, že budou celý během dne uzamčeny pouze na co nejkratší přiměřenou dobu; zajistit, aby zajištěné osoby měly uvnitř budov k dispozici větší prostor.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*